

Tchibo

Záhradná fontána



sk Návod na použitie a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 145179AB1X1XV · 2024-09

Bezpečnostné upozornenia

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpi- te inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbols v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na bezprostredné nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo ohrozenia života.

VAROVANIE upozorňuje na možné vážne nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života.

POZOR varuje pred možnými ľahkými poraneniami.

UPOZORNENIE varuje pred možnými vecnými škodami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

Účel použitia

Záhradná fontána je určená na dekoratívne účely. Je vhodná na trvalé použitie v exteriéri alebo interiéri.

Čerpadlo je dimenzované iba na použitie s touto fontánou. Nepoužívajte ho na iné účely.

Fontána je navrhnutá na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné účely.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

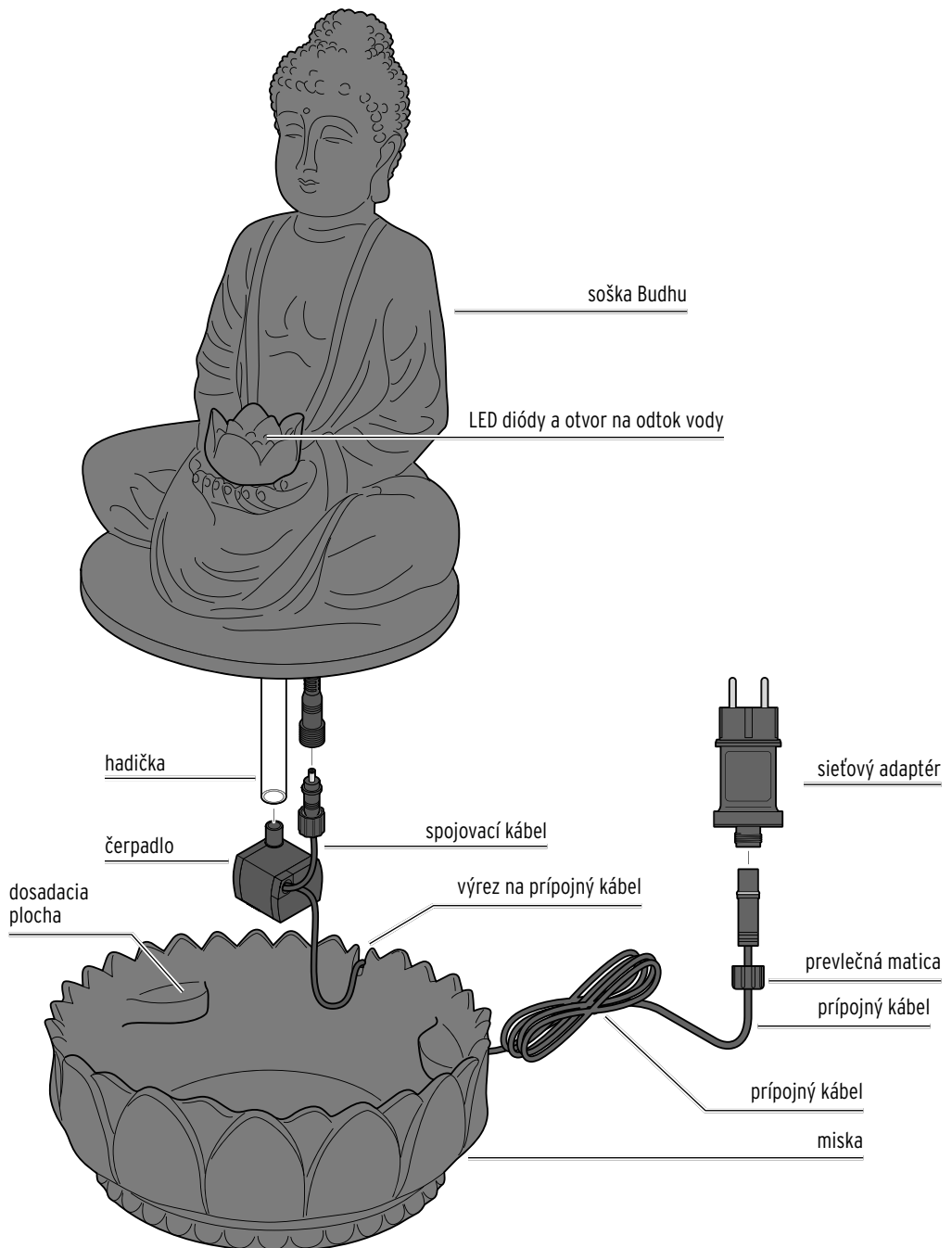
- Drobné časti, ktoré sa dajú prehltnúť a obalový materiál uchováajte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Dbajte na to, aby deti nepili z fontány. Nikdy ju nenapĺňajte jedovatými látkami alebo prísadami (napr. vonné oleje), ktoré by nedopatrením mohli vypiť deti alebo zvieratá.

NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Pri elektrických prístrojoch, ktoré sa dostávajú do kontaktu s vodou, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pri používaní fontány sa nedá vylúčiť občasné vystrekovanie vody. V žiadnom prípade preto nestavajte fontánu na elektrické zariadenia. Umiestnite ju tak, aby ste zabránili kontaktu vody vytekajúcej z náhodne prevrátenej alebo zhodenej fontány, resp. kvapiek vody unášaných vetrom s elektrickými zariadeniami.
- Výrobok je vhodný do exteriéru a zodpovedá stupňu ochrany krytým IP44. Znamená to, že výrobok je chránený pred kontaktom s nástrojom alebo drôtom, ako aj pred cudzími predmetmi s priemerom väčším než 1 mm a pred striekajúcou vodou ako napr. dažďom. Chráňte ho však pred silným dažďom a tečúcou vodou. Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte pod vodou. Spôsobili by ste okamžitý skrat a súčasne hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Fontánu zapájajte iba do odborne nainštalovanej zásuvky zodpovedajúcej údajom podľa kapitoly „Technické údaje“.
- Použitá zásuvka musí byť dobre prístupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť.
- Sieťový kábel zapájajte výlučne len s dodaným sieťovým adaptérom. Nepoužívajte iný sieťový adaptér.

- Fontánu pripájajte na elektrickú sieť až po jej kompletnej zmontovaní a naplnení vodou.
 - Pred naplnením vody musíte starostlivo prepojiť spojovací kábel medzi čerpadlom a soškou Budhu, ako aj sieťový kábel medzi čerpadlom a sieťovým adaptérom a pevne dotiahnuť prevlečnú maticu.
 - Sieťový adaptér vytiahnite zo zásuvky pri poruchách počas prevádzky, pred vykonaním nastavení na čerpadle, pred čistením fontány a počas búrky. Pritom ťahajte vždy za sieťový adaptér, nie za pripojovací kábel.
 - Aby ste sa vyhli poškodeniam, udržiavajte sieťový kábel mimo zdrojov tepla a ostrých hrán.
 - Nepoužívajte fontánu pri viditeľných poškodeniach na čerpadle, sieťovom a spojovacom kábli alebo na sieťovom adaptéri. Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Ani spojovací a sieťový kábel nesmiete sami vymieňať. Opravy prístroja alebo káblov zverte len špecializovanej opravovni, alebo sa obráťte na náš zákaznícky servis. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.
- VAROVANIE pred poraneniami**
- Spojovací kábel uložte tak, aby ste sa oň nepotkávali. Zohľadnite: Kábel nie je vhodný na uloženie v zemi.
- Vecné škody**
- Nenapíňajte žiadne prídavné látky (aromatické oleje, chlórovanú vodu, kyseliny, zásadité látky, nemrznúce zmesi atď.), ktoré by mohli poškodiť fontánu alebo čerpadlo.
 - Teplota vody musí byť v rozsahu +5 °C až +35 °C. V chladných zimných mesiacoch sa fontána nedá používať. Odložte ju na suché miesto chránené proti mrazu. Vypustenie fontány na zimu a jej ponechanie v exteriéri nestačí, pretože v čerpadle by sa mohol nachádzať ešte zvyšok vody a pri mrazoch by sa mohlo poškodiť.
 - Naplnenie fontány: minimálny objem naplnenia cca 1 l, maximálny objem naplnenia cca 1,6 l vody. Pravidelne kontrolujte hladinu naplnenia. Čerpadlo musí byť úplne ponorené vo vode. Pri nedostatku vody hrozí poškodenie čerpadla. Nezabúdajte, že pri používaní v exteriéri môže dochádzať k rýchlejšiemu odparovaniu vody, napr. pri pôsobení priameho slnečného žiarenia atď.
 - Pravidelne odstraňujte nečistoty z fontány, pretože môžu upchať nasávací otvor čerpadla. Pravidelne vymieňajte vodu; ideálny interval sú tri dni.
 - Nenapíňajte fontánu pieskom alebo kameňmi. Neukladajte do nej žiadne rastliny. Časti rastlín, piesok alebo malé kamene môžu upchať nasávací otvor čerpadla. Voľný musí zostať aj otvor na odtok vody.
 - LED diódy sa nemôžu a nesmú vymieňať. LED diódy sú pevne zabudované v soške Budhu. Odstránenie LED diód ju môže poškodiť.
 - Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
 - Pri použití v interiéri: Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo čistiace prostriedky rozleptajú alebo rozmočia materiál protišmykových nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na citlivých podkladoch, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

Prehľad (obsah balenia)



Uvedenie do prevádzky

Umiestnenie

Pri inštalácii v exteriéri fontánu neumiestňujte v priamej blízkosti stromov a kríkov. Padajúce lístie, konáriky alebo nečistoty môžu tiež upchať nasávacie otvory čerpadla.

Montáž

1. Vyberte všetky diely z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.
2. Pred použitím vypláchnite misku čistou vodou.



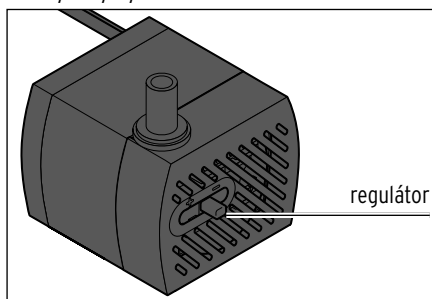
VAROVANIE - Ohrozenie života

v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

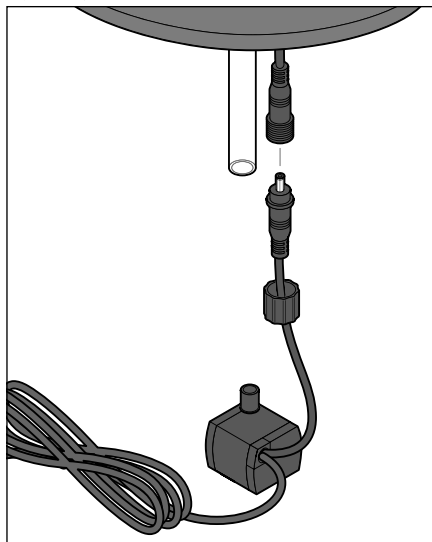
- Fontánu pripájajte na elektrickú sieť až po jej kompletnom zmontovaní a naplnení vodou.
- Káble medzi čerpadlom a soškou Budhu a medzi čerpadlom a sieťovým adaptérom musia byť pred naplnením vodou starostlivo pripojené a prevlečné matice pevne uzavreté.

3. Nastavte na regulátore na čerpadle želaný výkon:

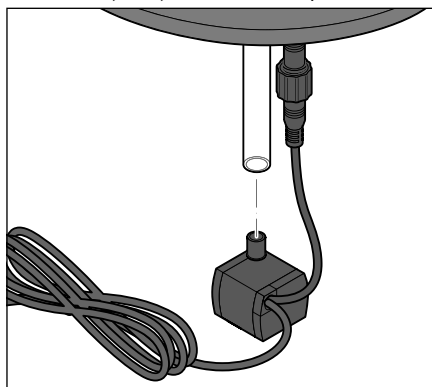
- nízky výkon
- + vysoký výkon



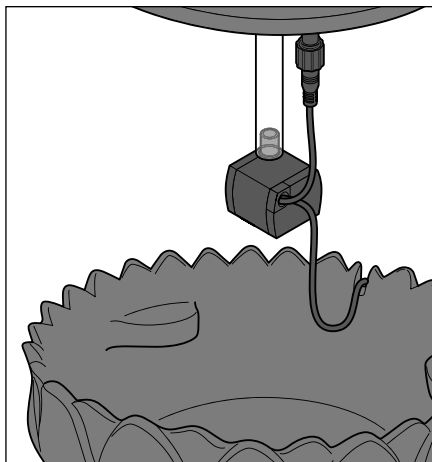
4. Pripojte spojovací kábel čerpadla k zdierke na soške Budhu.
5. Nasuňte prevlečnú maticu na nástrčný spoj a pevne ju dotiahnite.



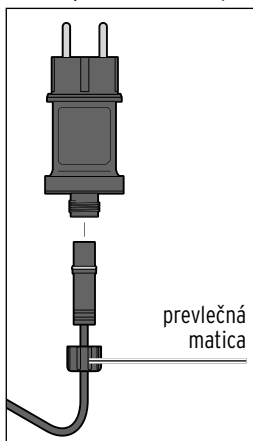
6. Nasuňte čap čerpadla do hadičky.



7. Prípojný kábel pre čerpadlo a sieťový adaptér zasunúť cez výrez do misky.



Prípojný kábel čerpadla pripojte do prípojnej zásuvky sieťového adaptéra.



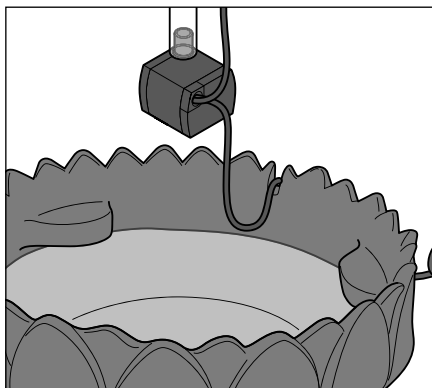
Nasunúť prevlečnú maticu na nástrčný spoj a pevne ju dotiahnuť.

UPOZORNENIE - Vecné škody

- Misku naplňte maximálne po spodný okraj dosadacích plôch.
- Čerpadlo musí byť úplne ponorené vo vode.
- Aby ste zabránili poškodeniu vodným kameňom, používajte záhradnú fontánu len s destilovanou alebo demineralizovanou vodou.

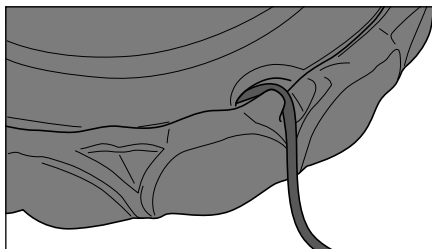
8. Naplňte misku približne 1,6 litrami vody.

9. Umiestnite čerpadlo a sošku Budhu do misky.



Zohľadnite:

- Čerpadlo vkladajte podľa možnosti priamo, aby sa prísavkami pevne upevnilo na dne misky fontány.
- Výrez na zadnej strane sošky Budhu sa musí nachádzať nad výrezom v miske fontány, cez ktorý prechádza prípojný kábel.



- Soška Budhu musí dosadať na dosadacie plochy misky.
10. Fontánu umiestnite na stabilný a rovný povrch. Prípadne použite dodatočne podložku necitlivú na striekajúcu vodu.
11. Skontrolujte, či sa fontána nekýva. Miska nesmie stáť na prípojnom kábli.

Používanie

UPOZORNENIE - Vecné škody

- Pravidelne kontrolujte hladinu naplnenia. Čerpadlo musí byť úplne ponorené vo vode.
- Pravidelne vymieňajte vodu - ideálne každé tri dni - v prípade prevádzky vonku aj častejšie.

Zapnutie/vypnutie fontány

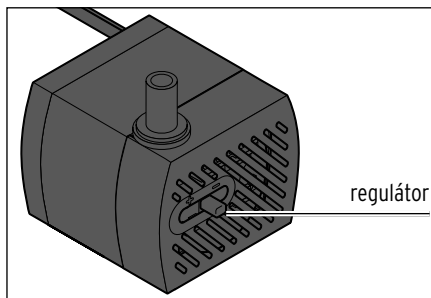
Fontána nedisponuje samostatným spínačom zap./vyp., zapínať alebo vypínať ju môžete sieťovým adaptérom.

- ▷ Zapojte sieťový adaptér do vhodnej zásuvky na zapnutie fontány.
Čerpadlo začne čerpať vodu a rozsvietia sa LED kontrolky.
- ▷ Na vypnutie fontány vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.

Zmena výkonu čerpadla

Na zmenu výkonu čerpadla, napr. na tichšie žblnkanie fontány, prestavte regulátor na čerpadle.

1. Na vypnutie fontány vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
2. Nadvihnite sošku Budhu.
3. Nastavte regulátor do želanej polohy:
 - + zvýšenie výkonu (vyšší prietok vody):
Posuňte regulátor v smere +.
 - zníženie výkonu (nižší prietok vody):
Posuňte regulátor v smere -.



4. Znovu postavte sošku Budhu na miskú.

Čistenie a uschovanie

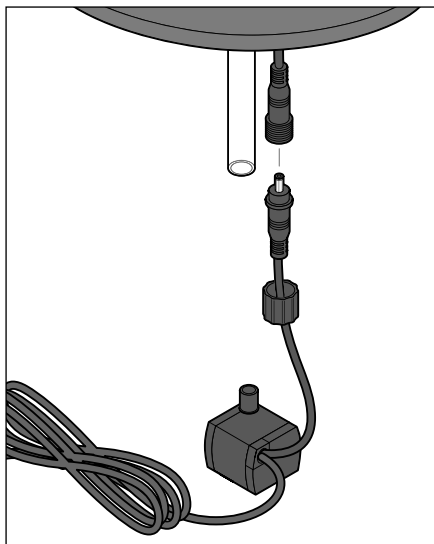
Čistenie

UPOZORNENIE - Vecné škody

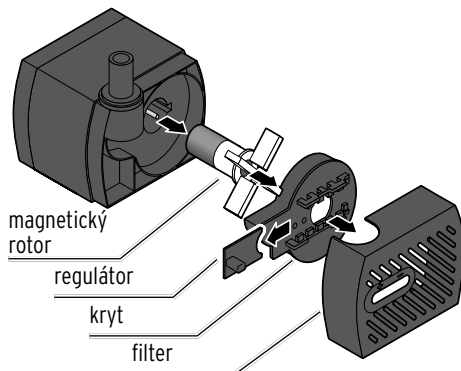
Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Musíte zaistiť pravidelné čistenie čerpadla, pretože vo vode sa usadzujú drobné čiastočky, ktoré môžu poškodiť čerpadlo. Odporúčame (v závislosti od intenzity používania) čistenie čerpadla každé tri mesiace.

1. Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
2. Vyberte sošku Budhu z misky. Stiahnite hadičku z čerpadla a uvoľnite spojovací kábel.



3. Opatrne rozoberte čerpadlo podľa vyobrazenia.



4. Stiahnite filter z čerpadla. Na vyčistenie ho môžete zľahka vyklepať.
5. Úzkym a špicatým predmetom opatrne zdvihnite kryt.
6. Úzkym a špicatým predmetom opatrne vyberte magnetický rotor z čerpadla.
7. Vlažnou vodou opláchnite magnetický rotor. Príp. usadeniny odstráňte mäkkou špongiou.
8. Vyčistite upevnenie magnetického rotora a kryt čistou vodou a zubnou kefkou a pod.
9. Znovu poskladajte čerpadlo.
10. Poutierajte misku fontány špongiou a trochu zriedenej octovej vody. Následne ju pretrite čistou vodou.

Uschovanie

- ▷ Ak nebudete fontánu používať dlhší čas a ak by ste ju chceli uschovať, vyčistite ju najskôr podľa opisu.
- ▷ Nechajte ju úplne vyschnúť a dôkladne ju zabal'te, podľa možnosti do originálneho obalu. Takto ju ochránite proti poškodeniu.

Fontána sa nezapne:

- Skontrolujte správne zapojenie:
 - a) sieťového kábla medzi čerpadlom a sieťovým adaptérom
 - b) spojovacieho kábla medzi čerpadlom a soškou Budhu

Je počuť zvuk motora, ale čerpadlo nečerpá žiadnu vodu:

- Čerpadlo musí byť úplne ponorené vo vode. Príp. dolejte trochu vody.
- Skontrolujte pevné nasunutie hadičky na čerpadle.
- Vyčistite čerpadlo.

Pri používaní je počuť hučanie a bzučanie:

- Soška Budhu nesedí na miske správne. Zmeňte jej polohu.
- Čerpadlo beží rýchlejšie, pretože v miske je málo vody. Dolejte vodu.

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Technické údaje

Model: 700 040

Sieťový adaptér

Model: JT-EL/FC12V3.6W-H9-IP44

Výrobca: Changzhou Jutai Electric Co., Ltd No.8 Longfa Road, Xinbei District, Changzhou 213031, Jiangsu, China (Čína)

Vstup: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Výstup: 12 VAC max. 3,6 W

Účinnosť: príkon pri nulovom zaťažení: 0,5 W

Trieda ochrany: II 

Stupeň ochrany krytom: IP 44

(Sieťový adaptér je chránený proti nástrojom a drôtom od cca 1 mm a striekajúcej vode zo všetkých strán.)

Čerpadlo

Napätie: 12 V ~ 50 Hz

Výkon: max. 1,2 W

Trieda ochrany: III 

(Čerpadlo so spínačom je napájané nízkym bezpečnostným napätím (SELV: Safety Extra Low Voltage) 12 V ~ 50 Hz.)

Stupeň ochrany krytom:

IPX8 

(Čerpadlo je vhodné na trvalé ponorenie vo vode. Funguje až do hĺbky vody 1 m.)

Čerpaný objem: cca 120 l/h

Min. objem naplnenia: cca 1,0 l

Max. objem naplnenia: cca 1,6 litra

Rozsah teploty vody: +5 °C až +35 °C

Teplota prostredia: +1 °C až +40 °C

Zdroj svetla

LED diódy 6 LED diód, max. 0,8 W

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.sk



Záruka

Záruku poskytujeme na obdobie

3 rokov od dátumu kúpy.

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany

V rámci záručnej doby opravíme bezplatne všetky materiálové alebo výrobné chyby. Predpokladom na poskytnutie záruky je predloženie dokladu o kúpe vystaveného spoločnosťou Tchibo alebo jedným z jej autorizovaných distribútorov. Táto záruka platí v rámci EÚ, Švajčiarska a Turecka.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku alebo nedostatočným odstraňovaním vodného kameňa, na diely podliehajúce rýchlemu opotrebeniu a ani na spotrebný materiál. Tieto si môžete objednať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu. V prípade, že ide o opravu výrobku, ktorá nie je klasifikovaná ako záručná, môžete si, pokiaľ je to ešte možné, nechať opraviť výrobok v servisnom stredisku na vlastné náklady.

Táto záruka neobmedzuje **práva na záruku vyplývajúce zo zákona**.

Zákaznícky servis

 **0800 212 313**
(bezplatne)

Využiť náš online servis a nájsť
rýchle odpovede môžete na adrese:

www.tchibo.sk/faq

Kontakt:

www.tchibo.sk/contact

Číslo výrobku: **700 040**

Servis a oprava

Ak by sa napriek očakávaniam vyskytol nedostatok, obráťte sa najskôr na našich kolegov zo zákazníckeho servisu. Naši kolegovia vám radi pomôžu a dohodnú s vami ďalšie kroky.



Ak je potrebné výrobok zaslať, prosím, vyplňte nasledujúce údaje:

- vašu **adresu**,
- **emailovú adresu** (pre informácie k stavu a odoslaniu objednávky) a **telefónne číslo** (cez deň),
- **dátum kúpy** a
- podľa možnosti **presný popis chyby**.

K výrobku priložte **kópiu dokladu o kúpe**.

Výrobok pred odoslaním vyčistite a zabaľte ho tak, aby bezpečne zvládol prepravu. Len tak môžeme zabezpečiť rýchle spracovanie a vrátenie vašej zásielky.

Výrobok bude vyzdvihnutý spôsobom, aký bol dohodnutý so zákazníckym servisom. Alebo výrobok odovzdajte osobne v najbližšej filiálke Tchibo.

Ak oprava nie je klasifikovaná ako záručná, máte nasledovné možnosti:

- odsúhlasíte návrh nákladov na opravu vášho výrobku (náklady znášate vy).
- výrobok vám zašleme naspäť bez opravy (spoplatnená služba).
- výrobok necháte nami zlikvidovať (bezplatná služba).

Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva alebo otázky ohľadom servisu

sa, prosím, obráťte na náš zákaznícky servis. Pri vašich otázkach uveďte číslo výrobku.



www.tchibo.sk/navody

Číslo výrobku: 700 040
